

**Lennunduse ja kosmonautika seeria. Alumiiniumisulam  
AL-P5086-H111. Leht ja riba  $0,3 \text{ mm} < a < 6 \text{ mm}$**

Aerospace series - Aluminium alloy AL-P5086-H111 - Sheet  
and strip  $0,3 \text{ mm} < a < 6 \text{ mm}$

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 2693:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 2693:1993 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 11.01.2000 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 2693:2000 consists of the English text of the European standard EN 2693:1993.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 11.01.2000 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 49.025.20

alumiiniumisulamid, lennukitööstus, metallplaadid, mõõtmed, tehnilised andmed, terasribad

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

DK 669.715-41 : 629.7

Deskriptoren: Luftfahrt, Aluminiumlegierung, Blech, Streifen, Anforderung, Abmessung

**Deutsche Fassung**  
(einschließlich Englische Fassung)

Luft- und Raumfahrt  
Aluminiumlegierung AL-P5086-  
H111  
Bleche und Bänder  
 $0,3 \text{ mm} \leq a \leq 6 \text{ mm}$

Aerospace series  
Aluminium alloy AL-P5086-  
H111  
Sheet and strip  
 $0,3 \text{ mm} \leq a \leq 6 \text{ mm}$

Série aérospatiale  
Alliage d'aluminium AL-P5086-  
H111  
Tôles et bandes  
 $0,3 \text{ mm} \leq a \leq 6 \text{ mm}$

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1993-12-20 angenommen. Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Die Europäischen Normen bestehen in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in die Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CEN

Europäisches Komitee für Normung  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel

## Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie (AECMA) erstellt.

Nachdem Überprüfungen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat die Norm der Reihe nach die Zustimmung der nationalen Verbände und Behörden der Mitgliedsländer erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Norm wurde zur formellen Abstimmung eingereicht und das Ergebnis war positiv.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juni 1994, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 1994 zurückzogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind folgende Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und das Vereinigte Königreich.

## Foreword

This European Standard has been prepared by the European Association of Aerospace Manufacturers (AECMA).

After inquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has successively received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of AECMA, prior to its presentation to CEN.

This standard was submitted for Formal Vote, and the result was positive.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 1994, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 1994.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## 0 Einleitung

Zur Anwendung dieser Norm beachte EN 2500-2.

## 1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt die Anforderungen an Bleche und Bänder aus der Aluminiumlegierung AL-P5086-, zur Verwendung im Zustand H111,  $0,3 \text{ mm} \leq a \leq 6 \text{ mm}$ , für die Luft- und Raumfahrt fest.

## 2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei starren Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Europäischen Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation.

- EN 2070-2 Luft- und Raumfahrt - Halbzeug aus Aluminium und Aluminiumknetlegierungen - Technische Lieferbedingungen - Teil 2: Bleche, Bänder, Bandprofile und Platten
- EN 2071 Luft- und Raumfahrt - Bleche aus Aluminium und Aluminiumlegierungen - Dicke  $a \leq 6 \text{ mm}$  - Maße <sup>1)</sup>
- EN 2500-2 Luft- und Raumfahrt - Richtlinien für die Erstellung und Anwendung von Normen über metallische Werkstoffe - Teil 2: Sonderanforderungen für Aluminium, Aluminium- und Magnesiumlegierungen <sup>2)</sup>
- EN 2599 Luft- und Raumfahrt - Bänder aus Aluminium und Aluminiumlegierungen -  $0,3 \text{ mm} \leq a \leq 3,2 \text{ mm}$  - Maße <sup>2)</sup>
- EN 2600 Luft- und Raumfahrt - Bezeichnung von metallischem Halbzeug - Regeln <sup>2)</sup>
- EN 2717 Luft- und Raumfahrt - Prüfungen der Anfälligkeit für interkristalline Korrosion von Halbzeug aus Aluminium-Knetlegierungen der Reihe 5XXX mit einem Magnesiumanteil  $\geq 3,5 \%$  <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Veröffentlicht als AECMA-Norm zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Norm

<sup>2)</sup> Veröffentlicht als AECMA-Vornorm zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Norm

## 0 Introduction

For the use of this standard, see EN 2500-2.

## 1 Scope

This standard specifies the requirements relating to sheet and strip, in aluminium alloy AL-P5086-, for use in the H111 condition,  $0,3 \text{ mm} \leq a \leq 6 \text{ mm}$ , for aerospace applications.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

- EN 2070-2 Aerospace series - Aluminium and aluminium alloy wrought products - Technical specification - Part 2: Sheet, strip, formed profiles and plate
- EN 2071 Aerospace series - Sheets in aluminium and aluminium alloys - Thickness  $a \leq 6 \text{ mm}$  - Dimensions <sup>1)</sup>
- EN 2500-2 Aerospace series - Instructions for the drafting and use of metallic material standards - Part 2: Specific requirements for aluminium, aluminium alloys and magnesium alloys <sup>2)</sup>
- EN 2599 Aerospace series - Strip in aluminium and aluminium alloys -  $0,3 \text{ mm} \leq a \leq 3,2 \text{ mm}$  - Dimensions <sup>2)</sup>
- EN 2600 Aerospace series - Designation of metallic semi-finished products - Rules <sup>2)</sup>
- EN 2717 Aerospace series - Test method for susceptibility to intergranular corrosion of wrought products in 5XXX series aluminium alloys with a magnesium content  $\geq 3,5 \%$  <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Published as AECMA Standard at the date of publication of this standard

<sup>2)</sup> Published as AECMA Prestandard at the date of publication of this standard